



Run by



The Lead Education and Abatement Design Group
Working to eliminate childhood and foetal lead poisoning
by the year 2012 and to protect the environment from lead
ABN 25 819 463 114

CASO PRESENTADO: Ayuda a un doctor que ayuda 35,000 personas envenenadas por plomo alrededor de la fundidora de plomo en la Oroya-Peru Cómo trabaja GLASS.

*Por Elizabeth O'Brien, Directora, Consejería Global sobre Plomo y Servicio de Respaldo
(GLASS, por su sigla en Inglés) 24/03/06 [LID 9613]*

Traducido por Orlando Aguirre-Lopez, revisado por Sandra Palomino

El 11 de enero de 2006, un doctor que trabaja para el Ministerio de Salud, Dr. Godofredo Arauzo, empleó el formato de nuestra página Web para escribir: "En la Ciudad de Oroya, cerca de Huancayo existe una fundidora que está eliminando todos los días 2500 toneladas de plomo y los niños tienen en promedio 350% más de plomo en su sangre que lo permitido y en una investigación las madres tienen 200 µg/100gr de plomo en la placenta, y los recién nacidos, en promedio 200% de plomo en su sangre. Podría usted hacer investigación sobre esta contaminación genocida y enviarme literatura acerca de los riesgos del plomo para la salud ?."

Inmediatamente le envié un correo electrónico a los propietarios de la fundidora de plomo, Doe Run, solicitándoles información sobre el caso y trabajar con ellos para ayudar al Dr Arauzo, quien colabora con la población de La Oroya, pero no recibí respuesta, así que volví a escribirles y espero una respuesta. También encontré en nuestra base de datos de llamadas una referencia en el correo electrónico del grupo de la Red Global de Plomo acerca de un equipo de evaluación de la salud ambiental en la fundidora de plomo de La Oroya, financiado por Estados Unidos, y contacté al investigador, Dr. David Sterling (un cliente de nosotros, anteriormente). El informe de su investigación de Perú, en el 2005, había sido solamente redactado en borrador y en Español y estaba esperando ser publicado, pero el Dr Sterling estuvo de acuerdo en proveer este borrador a nuestro cliente de habla Hispana. Una vez que él obtuvo los últimos datos acerca de aire, polvo, suelo, agua y plomo en sangre y supo que probablemente todos los 35000 residentes locales estaban contaminados por plomo, el Dr Arauzo solicitó un DVD de nuestra presentación en diapositiva para médicos, escrita por el Dr Ben Balzer de la Junta Técnica Asesora (TAB, por su sigla en Inglés).

Debido a que la cuenta "hotmail" suministrada por el doctor del ministerio peruano no podía contener archivos "incluidos", Arauzo requirió también una copia dura de nuestros 28 boletines de noticias y toda información general acerca de los efectos del plomo en la salud y la intervención en la nutrición. Le enviamos un paquete de 2kg por vía marítima, por A\$27 y lo invitamos a unirse a nuestros principales grupos de correos electrónicos, así como también relacionándolo con el grupo de la Red Global del Plomo. Muy agradecido y ya más informado, el Dr Arauzo pidió más información sobre la lista de referencias de la presentación de diapositivas y, después de que hablé con el Dr Balzer, éste lo puso en contacto con el autor más importante (además, un experto para referencia de GLASS), el Dr Bruce Lanphear, quien después lo conectó con el mejor práctico clínico en el mundo en envenenamiento pediátrico por plomo – el Dr Michael Shannon (ahora un nuevo experto agregado a nuestra base de datos). Enviamos por vía aérea un paquete de 1.6kg por A\$60, incluyendo los Centros para Controles de Enfermedad (CDC's, por su sigla en Inglés), libros guía para el manejo de casos y veinte artículos de diarios, incluyendo dos que tuve que comprar para nuestra biblioteca por A\$54 y varios por el Profesor Brian Gulson, jefe del equipo TAB de GLASS.

Mientras tanto, un artículo de periódico fue enviado por vía aérea a GLASS, por la Red Nacional de Tóxicos en Australia, acerca de la Agencia de Protección del Medio Ambiente, de Estados Unidos (EPA, por su sigla en Inglés) en la que financia unidades de salud del medio ambiente pediátrico en Argentina y otros países de América del Sur. Contacté al periodista mediante correo electrónico en el Departamento de Salud Argentino y puse a mi cliente con las personas que reciben la financiación US EPA, de tal modo que pudiese solicitar una unidad para La Oroya.

El desarrollo/búsqueda y suministro de información y referencias requeridas por este cliente particular podrían haber sido más rápida y eficientemente alcanzados, a no ser por el tiempo especial dedicado a entrenar y administrar el gran número de voluntarios quienes operan GLASS. El respaldo de fondos para salarios proveerá personal de oficina en forma continua, coordinación de voluntarios y un servicio más productivo.

Actualizado a 12/11/08: Después de suministrar a GLASS documentos en Castellano (que son traducidos en el momento por un voluntario), el Dr Arauzo estuvo de acuerdo en adherir a la Junta Técnica Asesora del Grupo LEAD, y llega a ser nuestro primer miembro de la Junta en Sur América.